

Vesper Propers, August 26
Thirteenth Sunday after Pentecost

The holy martyrs Adrian and Natalia were both of noble families in Nicomedia, and had been married only thirteen months before their martyrdom. They were tortured during the persecution of the emperor Maximian.

Supplement for The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2006

Lamplighting Psalms in the Tone of the Week (Tone 4, p. 58), stichera 10-4.

Cantor: (Tone 4) Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,
(on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity.

Stichera of the holy martyrs Adrian and Natalia - Tone 4 podoben: Jako doblja

(3)

Be-hold-ing the all-hon-ored suf-fer-ing and the val-iант deeds of the

mar-tyrs, O glo-rious one, of your own free will

you gave your-self o-ver to strug-gles with a strong mind,

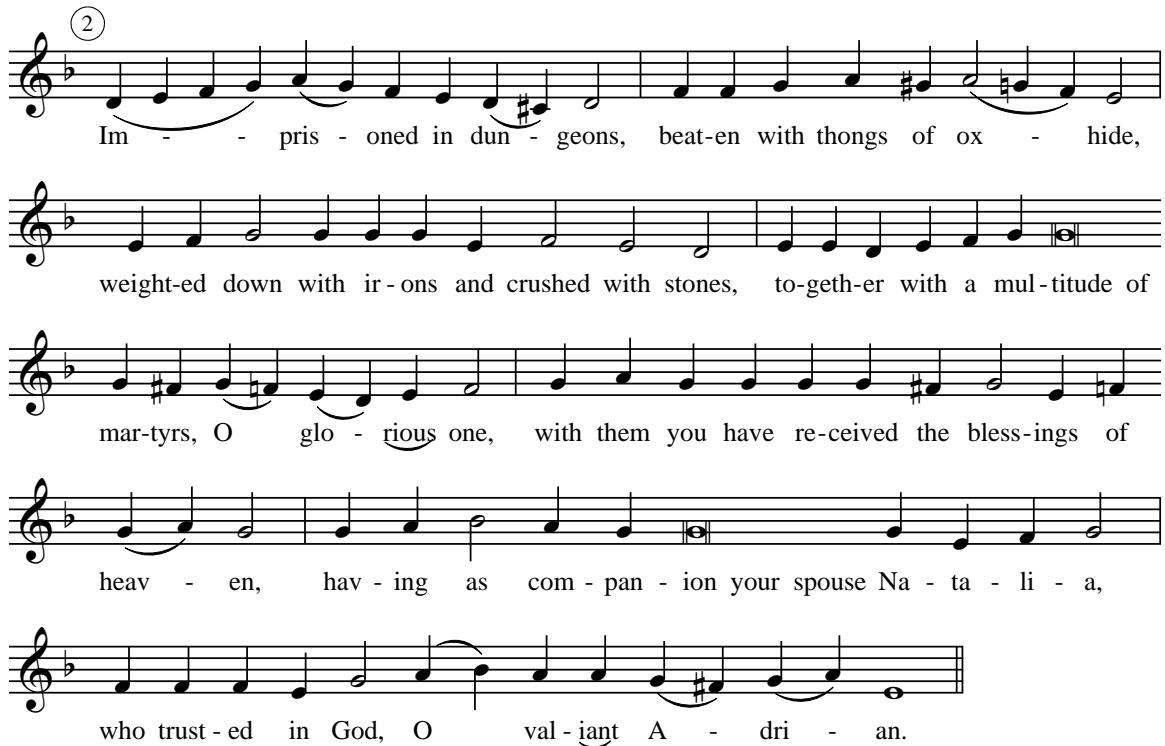
tak-ing no pit-y on your flesh for the sake of di-vine love. You

there-fore passed through valor-ous strug-gles, lay-ing low the pride of the

ad-ver-sar-y, O pa-tient-heart-ed A-dri-an.

Cantor: Praise the Lord, all you nations,
(on 2) acclaim him all you peoples!

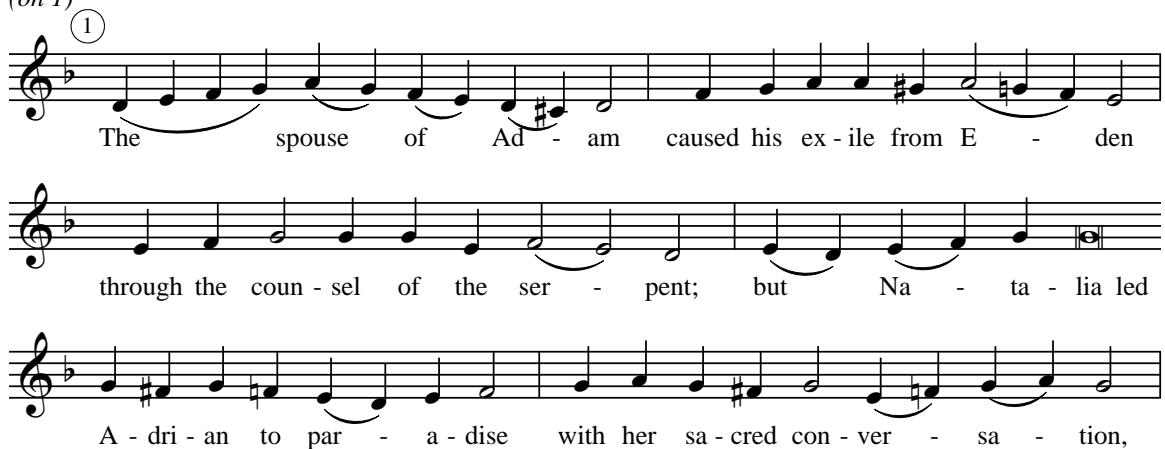
Psalm 116



②

Im - - pris - oned in dun - geons, beat-en with thongs of ox - - hide,
weight-ed down with ir - ons and crushed with stones, to-geth-er with a mul-titude of
mar-tys, O glo - rious one, with them you have re-ceived the bless-ings of
heav - en, hav - ing as com - pan - ion your spouse Na - ta - li - a,
who trust - ed in God, O val - iant A - dri - an.

Cantor: Strong is the love of the Lord for us; he is faithful forever.
(on 1)



①

The spouse of Ad - am caused his ex - ile from E - den
through the coun - sel of the ser - - pent; but Na - ta - lia led
A - dri - an to par - a - dise with her sa - cred con - ver - sa - tion,

spur-ring him on with her teach - ings so he could endure pain - ful
 suf - fer - ings, be - com - ing a media-tor of heav'n - ly re - wards
 and ev - er - last - - - ing glo - - - ry.

Cantor: (Tone 6) Glory...

Doxastikon of the holy martyrs Adrian and Natalia - Tone 6 samohlasen

O ho - ly cou - ple, e - lect of the Lord! O eminent u - nion, blessed by our God!
 O longed-for cou - ple, be - lov - ed by Christ! Who does not mar - vel, hearing of
 their won - drous deeds? How did Natalia stand in val - iant man - ner
 a - gainst the arrogance of the ty - - rant, and strength - en her hus - band
 A - dri - an, that he not give in to the wick-ed one, but choose ra - - ther to

die for the Faith? O! the di-vine-ly woven words of the all-wise Na - ta - li - a!
 O the divine teachings which tran-scend the heav - ens and which set Adrian before
 he throne of the Great King he ac-knowl - edged! O ho - ly couple, pray to
 God for us, who keep with love your ho - ly mem - o - ry, that we be
 de - liv - ered from temp - ta - tions and from ev - 'ry trial of
 bod - y and of soul.

Cantor: (Tone 4) Now and ever...

Dogmatikon in the Tone of the week (Tone 4, page 64).

Aposticha in the Tone of the Week (Tone 4, page 65).

Troparion and theotokion in the Tone of the Week (Tone 4, page 68).